

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 31 (1915)

**Heft:** 37

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

einem Soldaten und seinem pflegebefohlenen Pferde.) — Aus einem Soldatenbrief u. a. m.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man mindestens 20 Ets. in Marken (für Zusendung der Offerten) beilegen. Wenn keine Marken beilegen, wird die Adresse des Fragestellers beigebrudt.

**1179.** Kann der Fabrikinspektor verlangen, daß an Abriht-hobelmaschinen mit vierkantiger Messerwelle dieselbe durch eine runde ersetzt werde? Auskunft unter Chiffre 1179 an die Exped.

**1180.** Welche Holzbiegerei liefert Schlittenläufe in größeren Posten? Offerten unter Chiffre 1180 an die Exped.

**1181.** Wer liefert billigst 4 Zahnrädchen mit Ketten und Vorgelege, bereits neu, für Motorbetrieb? Offerten mit Preisangabe an Albert Mathys, Baugeschäft, Rorpingen (Bern).

**1182.** Wer hätte für einen Sägegatter abzugeben in ganz dürrer Eichen- oder Eichenholz: 1 Stück 1,90 m lang, 10/24 cm; 1 Stück 10/28 cm, 1,90 m lang; 1 Stück 1,60 m lang, 10/31 cm, nur I. Qualität? Offerten an Jos. Anderrühis Erben, Sägerei, Schwyz.

**1183.** Wer liefert Knochenmühlen zum Mahlen von höchstens Würfelender großen Knochen? Offerten mit genauen Angaben, Probestücke, Zeichnung, Leistung und Kraftbedarf an Schneider & Schiller, Seenen-Schwyz.

**1184.** Habe einen Verklöner Elektromotor, 8 PS, 250 Volt, 900 Touren, der meiner Meinung nach zu viel Strom verbraucht und gegen einen anderen Motor gleicher Stärke weniger leistet. Während der andere Motor 2 Sägegänge nebst Hobelmaschine und Bauholzfräse mit einander treibt und nur 15er Sicherungen braucht, muß ich 35er Sicherungen nehmen und bringe damit kaum 2 Sägegänge in Betrieb. Wer würde den Motor gegen Erkenntlichkeit sachmännlich prüfen? Offerten unter Chiffre 1184 an die Exped.

**1185.** Wer hätte noch einen gut erhaltenen Treibriemen, 13,50–14 m lang, 15–18 cm breit, sowie einen ca. 10 m langen und 8 cm breiten abzugeben und zu welchem Preis? Offerten an Sch. Weber-Zucker, Holzhandlung, Bauma.

**1186.** Zu einem einfachen Sägegang sollte ein neuer oder eventuell gebrauchter Blockhalter angeschafft werden. Derselbe soll zum Durchschneiden eingerichtet sein. Welches System ist das beste und wo wäre ein solcher käuflich? Billigste Offerten mit Preisangabe fix und fertig montiert an Postfach 4818, Bieterten.

**1187.** Wo sind Messingrohre ohne Naht erhältlich? Gefl. Offerten unter Chiffre 1187 an die Exped.

**1188.** Wer liefert Holländerdichtungsringe in Klingertier oder Imitation für Warmwasser und Dampf? Offerten unter Chiffre 1188 an die Exped.

**1189.** Wer hätte eine gebrauchte, noch in gutem Zustande befindliche Badewanne aus Steinzeug oder etwas ähnliches aus einem andern Material (wenn auch etwas abgeplittet), mindestens 2 m lang und ca. 300–400 Liter haltend, als Wäschepültrog billig abzugeben? Offerten an M. Menzi Leder, Ob. Bahnhofstraße 15, Chur.

**1190.** Wer ist Abgeber von einem Elektromotor, mietweise für längere Zeit, 20–25 HP, und zu welchem Preis und Bedingungen? Offerten an F. Wegmüller, Sägerei, Gachnang.

**1191.** Wer hätte eine neue oder gebrauchte Abriht- und Dickehobelmaschine für 40–50 cm Breite abzugeben? Offerten an Stiefelfabrik Rupp, Nefstal (Glarus).

**1192.** Wer liefert Lederstulpen für Pressenzylinder? Angebote unter Chiffre 1192 an die Exped.

**1193.** Eine Terrasse von ungefähr 70 m<sup>2</sup>, welche gegenwärtig mit Asphalt gedeckt ist, soll neu gemacht werden. Die Unterlage ist aus betonierten Eisenbalken. Das Gebäude liegt hart an der Eisenbahnlinie, so daß es stark erschüttert wird; für Asphalt wird es im Sommer zu heiß. Wer kann mir etwas haltbares mitteilen, event. mit Preisangabe per m<sup>2</sup>? Gefl. Offerten unter Chiffre 1193 an die Exped.

**1194.** Wer hätte ein noch gut erhaltenes Drahtseil, 25 bis 30 m lang, für Blockaufzug, abzugeben, oder wer liefert solche und zu welchem Preis? Offerten unter Chiffre 1194 an die Exped.

**1195.** Wer liefert 200–500 m<sup>2</sup> feines Drahtgewebe? Offerten mit Muster an L. Brauchli, Heimenhofen b. Eilen (Thurg.).

**1196.** Wer erstellt Torspreßanlagen und wo sind solche in Funktion zu besichtigen? Offerten an Jos. Nußbaumer, Unternehmern, Uttenwil b. Bösingen (Freiburg).

**1197.** Wer hätte einen Posten gedämpfte Buchenbretter, 75 mm dick, ganz dürrer Ware, billigst abzugeben? Offerten unter Chiffre Y 1197 an die Exped.

**1198.** Wer liefert Zintengefäße aus Glas, für umlegbare Schulbänke, event. nach spezieller Angabe, in größeren Posten? Offerten unter Chiffre 1198 an die Exped.

**1199 a.** Wer liefert und fabriziert den Bella-Wascher? **b.** Wer fabriziert Blechrohre in Längen von 4 m, 75 mm Lichtweite? **c.** Wer hat eine Abbiegmaschine, neuestes System Schas, billigst abzugeben? Offerten an G. Schöpfer, Spenglerei, Escholz-matt (Luzern).

**1200.** Welche chem. Fabrik liefert in der Schweiz Deckfarbe für Eisen gegen Rostschuß? Offerten, wenn möglich be-mußert, erbeten an Postfach 12760, Zürich 1.

**1201.** Wer liefert für Kleinapparate und Kleinmotoren Helmhöler und Dochtlöcher? Offerten erbeten an Postfach 12760, Zürich 1.

**1202.** Wer könnte sofort ca. 300 Kg. feines Marmormehl für Pflanzenkübel-fabrikation liefern? Gefl. Offerten an Valschchi, Zamaroni & Cie., Bauunternehmer, Gagg.

**1203.** Wer liefert per sofort 1 Waggon 27 mm Eichen-rohrstiefe, 60×10–12 und 50×12–13 cm, inkl. 10% Langstiefe, in prima Ware, gegen bar? Offerten mit Preisangabe unter Chiffre 1203 an die Exped.

**1204.** Wer hätte 2 Ringschmierhängelager, 40 mm Boh-rung, 250 mm Ausladung, sowie 4 Stück gewöhnliche Hängelager, 45 mm Bohrung, ca. 300–350 mm Ausladung, billig abzugeben? Offerten unter Chiffre 1204 an die Exped.

**1205.** Bin in der Lage, einen Gartenzaun mit Ausnahme des Gerippes aus Holz, erstellen zu lassen, und kommt derselbe auf eine circa 170 m hohe und 80 m lange Dreieck-Mauer zu stehen. Zaunhöhe 60–70 cm. Wer liefert solche Holzgitter zu Gebitte Offerten und event. Muster-Zeichnungen mit Preisangabe unter Chiffre J 1205 an die Exped.

**1206.** Wer hätte eine Methylen- oder sonstige Lampe, für einen Wertplatz passend, für einige Wochen mietweise abzugeben? Kauf nicht ausgeschlossen. Offerten an B. Ziehe, Ingenieur, Uraniastraße 20, Zürich.

**1207.** Ein Reservoir von Eisenbeton, 150 m<sup>3</sup> Inhalt, wel-ches bestimmt ist, eine Flüssigkeit von 100° Celsius aufzunehmen, hat zu verschiedenen Malen nach den Füllungen Risse erhalten. Auf welche Weise kann dieser Behälter absolut dicht gemacht werden? Auch das sorgfältigste Ausbessern mit Zementmörtel war bis heute jeweils erfolglos. Gefl. Rat schläge und Offerten unter Chiffre S 1207 an die Exped.

**1208.** Wer liefert saubere Birken, 60 mm geschnitten, gegen Kassa? Offerten mit Angabe des vorrätigen Quantums und Durchmesser unter Chiffre 1208 an die Exped.

**1209.** Wer liefert Holzwohle zu Streuwecken, waggons-weise? Offerten unter Chiffre 1209 an die Exped.

**1210.** Wer hätte gebrauchte Drehbankwangen, sowie supor-tive Spindelstöcke und Keilstöcke zu Drehbänken abzugeben? Of-ferten unter Chiffre 1210 an die Exped.

**1211.** Wer liefert 200–300 Stück unbeschlagene Karreten-räder? Offerten mit kürzester Lieferfrist unter Chiffre 1211 an die Exped.

**1212.** Wer hätte circa 60–70 m gut erhaltene Wasser-leitungsrohre, 1½–2", schwarz oder galv., oder 40–70 mm Guß-rohre, gut erhalten, abzugeben? Offerten mit Preisangabe an mech. Werkstätte zum „Neugut“, Pfungen.

**1213.** Wer liefert Mosaikschüttsteine verschiedener Größen und zu welchem Preise? Offerten an Jaf. Wirthssohn, Stuf-tatur- und Gipsergeschäft, Schwyz.

**1214.** Wer hat eine gebrauchte, aber noch gut erhaltene Zentrifugalpumpe für Transmissionsantrieb, für ca. 1,5 m Förder-höhe und 50 Minutenliter Leistung, abzugeben, sowie eine noch gut erhaltene Shaping-Hobelmaschine mittlerer Größe? Offerten unter Chiffre 1214 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage 1101. Rechen mit hohlen Blechzähnen, event. nur die Blechzähne, sowie Heugabeln in verschiedenen Ausführ-ungen und stählerne Worgabeln in verschiedenen Systemen liefert preiswürdig: H. Wüthrich-Herrmann, Holzwarenfabrikation, Dürrenroth (Bern).

Auf Frage 1101b. Heugabeln liefert an Wiederverkäufer Konrad Egg, mech. Gabelmacherei, Trüllikon.

Auf Frage 1123. Zugeschnittenes Buchen-, Kirschbaum- und Birnbaumholz in angegebener Dimension, sowie Hammerstiele nach Muster liefert H. Wüthrich-Herrmann, Holzwarenfabrikation, in Dürrenroth (Bern).

Auf Frage 1123. Hammerstiele, auch sämtlich: Stielwaren liefert an Wiederverkäufer zu billigsten Preisen: Arnold. Rohr, mech. Wagnerei, Hunzenschwil b. Aarau.

Auf Frage 1133. Mehrere gebrauchte, gut erhaltene Sand-waschmaschinen haben auf Lager Alstetten vorrätig und bitten um Besuch: Robert Aebi & Cie., Werdmühleplatz 2, Zürich 1.

Auf Frage 1133. Die Rollmaterial und Baumaschinen A. G. „Rubag“, Zürich 1, hat Sandwaschmaschinen, gebraucht, gut erhalten, für Handbetrieb, zu billigen Preisen vorrätig.

Auf Frage 1133. Eine gut erhaltene Sandwaschmaschine für Handbetrieb habe billig abzugeben: Joseph Wormser, Garten-hofstraße 32, Zürich.

Auf Frage 1142. Zum Ausfüllen von Fugen und Rissen im Holz wird unser Holzlitt verwendet: Ch. F. Pfister & Cie., Basel.

Auf Frage 1145. Patentinhaber und Lieferanten der Maschinenbefestigung ohne Schrauben und Bolzen sind die Subololithwerke A.-G. in Olten.

Auf Frage 1146. Wir haben sehr großen Vorrat in Rollbahngeläufen, 600 mm Spurweite, mit und ohne Schwellen, sowie Holztransportwagen, und bitten Sie mit uns in Verbindung zu treten: Rollmaterial u. Baumaschinen A.-G. „Rubag“, Zürich 1.

Auf Frage 1147. Wir liefern Ihnen buchene Rundstäbe in verschiedenen Stärken: Gebr. Wüthrich, Holzwarenfabrikanten, Bâcu (Emmental).

Auf Frage 1147. Rundstäbe in jeder Stärke und Holzart und für alle Zwecke liefern: F. Schäger & Söhne, Wattwil.

Auf Frage 1147. Fragliche Rundstäbe in Buchenholz liefert in verschiedenen Dimensionen und Quantums in sauberer Ausführung preiswürdig: H. Wüthrich-Herrmann, Holzwarenfabrikation, Dürrenroth (Bern).

Auf Frage 1152. Gummi-Spiralschläuche in den verschiedensten Dimensionen habe stets am Lager: Joseph Wormser, Gartenhofstraße 32, Zürich.

Auf Frage 1152. Saug- und Druckschläuche jeden Kalibers liefert die Schlauchfabrik Hultegger, Steiner & Ehrsam in Stäfa.

Auf Frage 1152. Gummi-Spiralschläuche beziehen Sie am besten bei Bachmann-Vosshardt & Cie., Baumaschinen und Werkzeuge, Zürich 6.

Auf Frage 1152. Spiralsaugschläuche aus Gummi, in Dimensionen von 25–120 mm innerem Durchmesser, unterhält großes Lager: Julius Reller, Gummiwaren, Bern.

Auf Frage 1160. Wir verfügen freibleibend über eine Kraftpresse für Zementsteine und Zementplatten, Leistungsfähigkeit bis 6000 Stück täglich: Rob. Nebi & Cie., Werdmühleplatz 2, Zürich.

Auf Frage 1162. Die A.-G. Maschinenfabrik Landquart liefert fertige Brennholzkräfen oder Bestandteile dazu.

Auf Frage 1162. Wellen und Lager zu Brennholzkräfen, sowie komplette Kreisfrägen zu diesem Zweck liefern prompt und billig: Rud. Brenner & Cie., Basel.

Auf Frage 1163. Transmissionswellen, sowie eine Partie gebrauchte Riemen haben vorteilhaft abzugeben: Rud. Brenner & Cie., Basel.

Auf Frage 1175. Die A.-G. Maschinenfabrik Landquart liefert Kreisfrägen mit Wagen und Bestandteile dazu.

Auf Frage 1175. Wir haben eine Zinkenfräsmaschine, gebraucht, so gut wie neu, sowie neue Zinkenfräsmaschinen für offene und verdeckte Zinken, ferner eine Bauholzkräse, gebraucht aber gut erhalten, sehr billig abzugeben: Rud. Brenner & Cie., Basel.

Auf Frage 1177. Wenden Sie sich an Rud. Brenner & Cie., Basel.

Auf Frage 1178. Ia. schwed. Gatter-, Kreis- und Bandsägeblätter liefern vorteilhaft: Rud. Brenner & Cie., Basel.

## Submissions- und Stellen-Anzeiger.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis I.** Lieferungen von Bauholz pro 1916 für die Werkstätten

Yverdon:

- 160 m<sup>3</sup> Forsteichenholz in Blöcke geschnitten,
- 790 m<sup>3</sup> Tannenholz
- 350 m<sup>3</sup> Tannenholzblenden in Riemen geschnitten,
- 30 m<sup>3</sup> Eschenholz in Blöcke geschnitten;

Freiburg:

- 20 m<sup>3</sup> Forsteichenholz in Blöcke geschnitten,
- 10 m<sup>3</sup> Tannenholz
- 5 m<sup>3</sup> Ahornholz, I. Qualität, in Blöcke geschnitten,
- 15 m<sup>3</sup> Eschenholz in Blöcke geschnitten,
- 2 m<sup>3</sup> 20 Stück viereckige Tannenbölzer, scharfkantig.

Eingaben mit Aufschrift „Angebot für die Lieferung von Bauholz“ bis 11. Dezember an die Kreisdirektion I in Lausanne. Auskunft, Verzeichnis und Bedingungen beim Vorstand der Werkstätten in Yverdon.

**Zürich.** Dachdeckerarbeiten für den Unterhalt der Bedachungen auf den Staatsgebäuden d. Kantons Zürich pro 1916. Voraussetzungen und Bedingungen auf dem kant. Hochbauamt in Zürich, Untere Säule 2. Angebote mit Aufschrift „Dachdeckerarbeiten Staatsgebäude“ bis 10. Dezember an die kant. Baudirektion im Obmannamt in Zürich.

**Zürich.** Gaswerk der Stadt Zürich. Gasversorgung Dietikon-Brüttfellen. Verlegung von Gas-Muffenrohren mit normaler Weidichtung (ca. 2600 m von 125 mm Lichtweite, 850 m 100 mm weit, 2000 m 75 mm weit, 3500 m 60 mm weit), ca. 8950 m Leitungsröhren und ca. 150 Stück Zuleitungen. Pläne etc. im Bureau der Direktion in Zürich, Beatenplatz 1 (Amtshaus II). Angebote mit Aufschrift „Gasleitung Dietikon-Brüttfellen“ bis 15. Dezember an den Bauvorstand II der Stadt Zürich, Amtshaus II.

**Zürich.** Um- und Aufbau des Diphtheriegebäudes beim Kantonshospital Winterthur. Spenglerarbeiten. Bedingungen etc. auf dem kantonalen Hochbauamt, Sempervogel 3, Bureau 21. Eingaben mit Aufschrift „Spenglerarbeiten Diphtheriegebäude Winterthur“ bis 13. Dezember an die kant. Baudirektion in Zürich.

**Bern.** Stelle des kantonalen Inspektors für Maß- und Gewicht. Anmeldung schriftlich bis 11. Dezember an die Staatskanzlei in Bern.

**Bern.** Gemeinde Strättligen. Lieferung von 5 größeren und 16 kleineren Schultischen für die Oberklasse in Allmendingen. Offerten mit Aufschrift „Schultische“ bis 20. Dezember an Vize-Gemeindepräsident Ehr. Gerber, Käpfi, Dürrenast. Nähere Auskunft daselbst.

**Bern.** Moferei Huttwil. Zement-, Maurer- und Zimmerarbeiten zum Kelleranbau. Offerten mit und ohne Materiallieferung bis 15. Dezember an die Moferei. Pläne etc. daselbst.

**Bern.** Käsergenossenschaft Schönenthül, Gemeinde Fischbach. Neue Diele im Käsergebäude; 1 neuer Ofen und 1 neuer Kochherd in der Käserwohnung; neuer Bodenbelag in der Käserwohnung; kleinere Reparaturen. Eingaben bis 12. Dezember an Joh. Hügli, Kassier. Zur Befichtigung der vorzunehmenden Arbeiten wende man sich an denselben.

**Uri.** Feuerwehrgesellschaft Altdorf. Lieferung von 30 Rettungsleinen, 30 Hülfstricken (10 doppelte und 20 einfache), 12 Schlauchschläffeln (G. oß Normal) und 30 Mannschafslaternen (modernes System). Offerten nebst Mustern an Em. Schilling, Kommandant.

**Zug.** Lieferung von 2000 Stück tannenen Pfählen, 1,20 m Länge, in der Mitte 8–10 cm stark, gepßt und oben den Brammen abgenommen; Lieferung von tann. Brettern, 1000 m<sup>2</sup>, Dicke 3 cm, Breite 30 cm oder zwei Stücke zu 30 cm mit einer Breite von 10 cm. Offerten bis 14. Dezember an Witwe Moos & Sohn, Unternehmer, Zug.

**Grigioni.** Nuova casa scolastica di Braggio. Lavori di sterro, muratura et da tagliapietra, carpentieri, falegnami e vetrali, lattonieri, pittori e sega. Offerte per il 13 dicembre al Dipartimento d'educazione cantonale in Coira. Condizioni presso l'Ispettore forestale Schmid in Grono e presso la Sovrastanza di Braggio.

**Graubünden.** Töchter-Institut Retan. Sanitäre Installationen, Schreinerarbeiten, eigene Treppen, Pfählpfen, Böden, Boden- u. Wandplatten, Linoleumbeläge m. Unterlage. Näheres bei Architekten Schäfer & Risch in Chur. Eingabetermin 20. Dezember.

**Thurgau.** Schulhausbau Unterschlatt. Schreiner-, Maler- und Tapezierarbeiten, Plättböden. Pläne etc. bei Architekt H. Böschstein in Stein a. Rh. Eingaben mit Aufschrift „Bauarbeiten zum Schulhaus Unterschlatt“ bis 13. Dezember an den Schulpräsidenten, Pfarrer A. Gröber in Unterschlatt.

**Ticino.** Municipalità di Lugano. Fornitura e posa in opera dei pavimenti in legno nel costruendo edificio in Via della Posta, destinato in parte a sede delle Dogane. Offerte con deposito provvisorio di fr. 500 alla Municipalità, in busta chiusa portante l'indicazione „Offerta per pavimenti in legno, edificio in Via della Posta“ entro il 14 dicembre, ore 4 pom. Cauzione definitiva fr. 2500. Capitolato e condizioni presso l'Ufficio della Direzione dei lavori (locale vicino al cantiere, Piazza Maghetti N. 1, 2° piano).

**Ticino.** Costruzione della casa comunale scolastica di Berzona. Disegni, ecc. presso il sindaco, C. Nottaris in Berzona. Offerte coll'indicazione esterna „Offerta per la costruzione casa comunale scolastica“ alla Municipalità per le ore 12 merid. del 11 dicembre. Deposito fr. 1000.

**Vaud.** Nouveau bâtiment du Syndicat agricole de Ballens. Terrassements, maçonnerie, charpente, couverture et ferblanterie, menuiserie, fermette et vitrerie, serrurerie, peinture. Plans, etc. au bureau de H. Cerutti-Delacuisine, architecte, à Dailens, de 9 h. à midi. Soumissions à Ulysse Croisier, président, à Ballens, avant midi du 11 décembre.

**Valais.** Nouveau lot de travaux concernant l'endiguement du Trient entre les ponts de Prailon et de Peuty, sur le territoire de la commune de Trient. Fouilles et terrassements, blocages, bétonnages, maçonneries sèches et à mortier, tablier en bois de mélèze. Plans, etc. au Département des Travaux publics, à Sion, qui recevra les soumissions pour le 15 décembre.

**Valais.** Commune de Sierre. Captage des sources de Riondaz. Tranchées à ciel ouvert, galerie d'env. 100 m. et maçonnerie des chambres d'eau, conduites d'amenée avec appareillage et raccordement. Conditions au bureau des services industriels. Soumissions au greffe municipal pour le 20 décembre.